

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 180



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

52. évfolyam

2009. július 11.

Tartalom

I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

RENDELETEK

A Bizottság 608/2009/EK rendelete (2009. július 10.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról	1
★ A Bizottság 609/2009/EK rendelete (2009. július 8.) egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról	3
★ A Bizottság 610/2009/EK rendelete (2009. július 10.) a Chiléből származó marha- és borjúhúsra vonatkozó vámkontingens részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról (kodifikált változat)	5
★ A Bizottság 611/2009/EK rendelete (2009. július 10.) a visszatérítésben vagy egyéb támogatásban részesülő mezőgazdasági termékek kivételének fizikai vizsgálatokkal történő ellenőrzéséről szóló 1276/2008/EK rendelet helyesbítéséről	15

II Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

HATÁROZATOK

Tanács

2009/536/EK:

- ★ A Tanács határozata (2009. július 7.) a tagállamok foglalkoztatáspolitikáira vonatkozó iránymutatásokról 16

Bizottság

2009/537/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2009. július 8.) Bulgária és Románia csatlakozási okmányának VI. mellékletéhez tartozó függelék egyes bolgár tejfeldolgozó létesítmények tekintetében történő módosításáról (az értesítés a C(2009) 5314. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 18

2009/538/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2009. július 10.) a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2007–2013-as időszakra a Külső Határok Alap létrehozásáról szóló 574/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatnak a tagállamok igazgatási és ellenőrzési rendszerei, az igazgatási és pénzügyi irányításra vonatkozó szabályok, valamint az alap által társfinanszírozott projektek kiadásainak támogathatósága tekintetében történő végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 2008/456/EK határozat módosításáról (az értesítés a C(2009) 5373. számú dokumentummal történt) 20

2009/539/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2009. július 10.) az Európai Parlament és a Tanács 2119/98/EK határozata szerinti közösségi hálózat hatálya alá fokozatosan besorolandó fertőző betegségekről szóló 2000/96/EK határozat módosításáról (az értesítés a C(2009) 5457. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 22

2009/540/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2009. július 10.) a 2002/253/EK határozatnak a közösségi hálózatnak jelentendő A(H1N1) influenza esetdefiníciója tekintetében történő módosításáról (az értesítés a C(2009) 5465. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 24



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 608/2009/EK RENDELETE

(2009. július 10.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2009. július 11-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 10-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MK	36,3
	ZZ	36,3
0707 00 05	TR	89,1
	ZZ	89,1
0709 90 70	TR	101,9
	ZZ	101,9
0805 50 10	AR	55,8
	MK	25,1
	TR	41,9
	ZA	64,8
	ZZ	46,9
0808 10 80	AR	88,4
	BR	75,2
	CL	86,7
	CN	90,9
	NZ	98,4
	US	98,7
	UY	116,5
	ZA	81,3
	ZZ	92,0
	0808 20 50	AR
CL		84,4
NZ		87,2
ZA		100,8
ZZ		91,0
0809 10 00	TR	203,3
	XS	107,8
	ZZ	155,6
0809 20 95	TR	284,5
	ZZ	284,5
0809 30	TR	124,7
	ZZ	124,7

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 609/2009/EK RENDELETE**(2009. július 8.)****egyek áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK rendelet mellékletét képező Kombinált Nomenklatúra egységes alkalmazása érdekében intézkedéseket szükséges elfogadni az e rendelet mellékletében meghatározott áruk besorolásáról.
- (2) A 2658/87/EGK rendelet meghatározza a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére irányadó általános szabályokat. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni bármely más olyan nomenklatúrára vonatkozóan is, amely részben vagy egészben a Kombinált Nomenklatúrán alapul vagy azt bármilyen további albontással kiegészíti, és amelyet az árukereskedelemhez kapcsolódó tarifális és más intézkedések alkalmazása céljából valamely más közösségi rendelkezés hoz létre.
- (3) Az említett általános szabályok értelmében a mellékletben szereplő táblázat 1. oszlopában leírt árukat a 3. oszlopban feltüntetett indokok alapján a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

(4) Indokolt úgy rendelkezni, hogy a tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú, az áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolására vonatkozó kötelező érvényű tarifális felvilágosítást a jogosult – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználhatja.

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódex Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Kombinált Nomenklatúrában a melléklet táblázatának 1. oszlopában leírt árukat a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

2. cikk

A tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú kötelező érvényű tarifális felvilágosítás – a 2913/92/EGK rendelet 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználható.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 8-án.

a Bizottság részéről

László KOVÁCS

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

⁽²⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

MELLÉKLET

Árumegnevezés	Besorolás (KN-kód)	Indokolás
(1)	(2)	(3)
<p>Az alábbi összetevőkből álló termék granulált formában (tömegszázalék):</p> <p>— vízmentes betain 95,8</p> <p>— víz 1,5</p> <p>— kalcium-sztearát (csomósodásgátló anyag) 1,0</p> <p>és a fennmaradó rész szennyeződés.</p> <p>A terméket állatok etetésére szolgáló készítményekhez használják.</p>	2923 90 00	<p>A besorolást a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére szolgáló 1. és 6. általános szabály, a 29. árucsoporthoz tartozó megjegyzések 1. a) és 1. f) pontja, valamint a 2923 és a 2923 90 00 KN-kód szövegezése határozza meg.</p> <p>A termék vízmentes betain és víz mellett csak kalcium-sztearátot (csomósodásgátló anyag) és szennyeződést tartalmaz, következésképpen megfelel a 29. árucsoporthoz tartozó megjegyzések 1. a) és 1. f) pontja szövegének.</p> <p>A betain nem a 2936 vtsz. alá tartozó vitamin vagy provitamin. A betain negyedrendű intramolekuláris ammóniumsó (lásd még a 2923 vtsz.-hoz tartozó HR-magyarázat negyedik bekezdésének 6. pontját). Következésképp a terméket a 2923 vtsz. alá kell besorolni.</p>

A BIZOTTSÁG 610/2009/EK RENDELETE

(2009. július 10.)

a Chiléből származó marha- és borjúhúsra vonatkozó vámkontingens részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról

(kodifikált változat)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet), 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 144. cikke (1) bekezdésére és 148. cikkére, összefüggésben 4. cikkével,

mivel:

- (1) A Chiléből származó marha- és borjúhúsra vonatkozó vámkontingens részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló, 2003. február 17-i 297/2003/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ több alkalommal ⁽³⁾ jelentősen módosították. Az áttekinthetőség és érthetőség érdekében ezt a rendeletet kodifikálni kell.
- (2) Az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Chilei Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodás ⁽⁴⁾ 71. cikkének (5) bekezdése előírja, hogy 2003. február 1-jétől a marha- és borjúhús behozatalára 1 000 tonnás vámkontingens nyílik, és az évente 100 tonnával nő.
- (3) Az érintett kontingenseket behozatali engedélyek használatával kell kezelni. E célból az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendelet ⁽⁵⁾, a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek és előzetes rögzítési igazolások rendszerének alkalmazására kialakított részletes közös szabályok megállapításáról szóló, 2008. április 23-i 376/2008/EK bizottsági rendelet ⁽⁶⁾, valamint a marha- és borjúhúságazatbeli behozatali és kiviteli engedélyekre vonatkozó alkalmazási szabályokról szóló, 2008. április 21-i 382/2008/EK bizottsági rendelet ⁽⁷⁾ alkalmazandó bizonyos eltérésekre is figyelemmel.
- (4) Chile vállalta, hogy eredetiségigazolásokat állít ki a szóban forgó termékekre annak igazolására, hogy a

termékek Chiléből származnak. Meg kell állapítani az eredetigazolás mintáját és az eredetiségigazolás alkalmazására vonatkozó szabályokat.

- (5) A kiváló minőségű friss, hűtött és fagyasztott marhahús és fagyasztott bivalyhús vámkontingenseinek megnyitására és kezeléséről szóló, 2008. augusztus 11-i 810/2008/EK bizottsági rendelet ⁽⁸⁾ bizonyos marha- és borjúhúsra vonatkozó kontingensekkel kapcsolatban a július 1-jén kezdődő 12 hónapos időszakokra szóló eredetiségigazolásokat ír elő. A behozatalok egységes kezelésének biztosítása érdekében hasonló végrehajtási szabályokat kell megállapítani a Chiléből származó marha- és borjúhús kontingensekre vonatkozóan.
- (6) Az érintett termékekre vonatkozó behozatalok megfelelő kezelése érdekében a behozatali engedélyek kiállítását – különösen az eredetiségigazoláson szereplő bejegyzésekre vonatkozó – ellenőrzésektől szükséges függővé tenni.
- (7) A Közöségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽⁹⁾ 236. cikkével, valamint a Közöségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet ⁽¹⁰⁾ 878. és azt követő cikkeivel összhangban, a 2003. február 1-jétől alkalmazandó vámmentességből fakadóan teljes mértékben vissza kell fizetni a behozatali vámot.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Chilei Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodás 71. cikkének (5) bekezdése által előírt vámkontingens keretében az e rendelet I. mellékletében említett, Chiléből származó termékeket a közös vámtarifában megállapított vámtól mentesen lehet behozni az adott év július 1-jétől a következő év június 30-ig terjedő egyéves időszakokban, e rendelet rendelkezéseivel összhangban.

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 43., 2003.2.18., 26. o.⁽³⁾ Lásd a VIII. mellékletet.⁽⁴⁾ HL L 352., 2002.12.30., 3. o.⁽⁵⁾ HL L 238., 2006.9.1., 13. o.⁽⁶⁾ HL L 114., 2008.4.26., 3. o.⁽⁷⁾ HL L 115., 2008.4.29., 10. o.⁽⁸⁾ HL L 219., 2008.8.14., 3. o.⁽⁹⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.⁽¹⁰⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o.

Az első bekezdésben említett termékek mennyiségét az I. melléklet tartalmazza valamennyi behozatali időszakra vonatkozóan.

2. cikk

Amennyiben e rendelet másképp nem rendelkezik, a 382/2008/EK rendeletet, a 376/2008/EK rendeletet és az 1301/2006/EK rendelet III. fejezetét kell alkalmazni.

3. cikk

(1) A behozatali engedély a meghatározott országból történő behozatal kötelezettségét vonja maga után. Az engedélykérelmek és az engedélyek 8. rovatában fel kell tüntetni a származási országot és az „igen”-t jelölő rubrikát be kell jelölni.

(2) A behozatali engedély-kérelem és a behozatali engedély 20. rovatának tartalmaznia kell a 09.4181 sorozatszámot és a II. mellékletben szereplő bejegyzések egyikét.

4. cikk

(1) A 8. cikkben említett kiállító hatóság a 7. cikkel összhangban eredetigazolást állít ki arról, hogy a termékek Chiléből származnak.

Az eredetiségigazolás eredetijét, továbbá annak megfelelően hitelesített másolatát be kell nyújtani a szóban forgó tagállam illetékes hatóságához (a továbbiakban: az illetékes hatóság), az eredetiségigazoláshoz kapcsolódó behozatali engedélyre vonatkozó első kérelemmel egy időben.

(2) Amennyiben az igazoláson szereplő mennyiségkorlátozást nem lépik túl, egy eredetiségigazolásra több behozatali engedélyt is ki lehet állítani. Ebben az esetben az illetékes hatóság záradékkal látja el az eredetiségigazolást a kiutalt mennyiségek megjelölésével.

(3) Amint az illetékes hatóság megbizonyosodik afelől, hogy az eredetiségigazoláson szereplő valamennyi információ megfelel a Bizottságtól ezzel kapcsolatban hetente kapott információknak, kiadja a behozatali engedélyeket. Ellenkező esetben behozatali engedély nem állítható ki.

5. cikk

(1) A 4. cikk ellenére az illetékes hatóság behozatali engedélyt állíthat ki az alábbi esetekben:

- a) az eredetiségigazolás eredeti példányát bemutatták, azonban a Bizottság ezzel kapcsolatos információi még nem érkeztek meg;
- b) az eredetiségigazolás eredeti példányát nem mutatták be, és a Bizottság ezzel kapcsolatos információi még nem érkeztek meg;

c) az eredetiségigazolás eredeti példányát bemutatták, és a Bizottság ezzel kapcsolatos információi megérkeztek, egyes adatok azonban nem egyeznek meg.

(2) Az (1) bekezdésben említett esetekben a behozatali engedélyre letétbe helyezendő biztosíték megegyezik a közös vámtarifa alapján a behozatali engedély iránti kérelem benyújtásakor az érintett termékre alkalmazandó teljes vám összegével.

Miután a tagállamok megkapták az eredetiségigazolás eredeti példányát és a Bizottság azzal kapcsolatos információit, valamint ellenőrizték, hogy az adatok megfelelőek-e, felszabadítják az első albekezdésben említett biztosítékot.

A 2220/85/EGK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 20. cikkének értelmében vett elsődleges követelmény a második albekezdésben említett biztosítékkal szemben, hogy a jogszabályok által előírt eredetiségigazolás eredeti példányát az érintett behozatali engedély érvényességének lejártá előtti bemutatásáig az illetékes hatóságnak.

Az első albekezdésben említett biztosíték fel nem szabadított összegét vámként visszatartják.

6. cikk

Az eredetiségigazolások és behozatali engedélyek kiállításuk napjától számított három hónapig érvényesek.

Az érvényesség ideje azonban nem járhat le a kiállítás időpontját követő június 30-ánál később.

7. cikk

(1) A 4. cikkben említett eredetiségigazolásokat egy eredeti példányban és legalább egy másolatban állítják ki, a III. mellékletben szereplő mintának megfelelően.

A formanyomtatványok kb. 210 × 297 mm nagyságúak, a papír tömege pedig legalább 40 g/m².

(2) A formanyomtatványokat valamelyik hivatalos közösségi nyelven nyomtatják és töltik ki; valamint Chile hivatalos nyelvén is kinyomtathatják és kitölthetik.

(3) A 8. cikkben említett kiállító hatóságok egyedi sorszámmal látják el az eredetiségigazolásokat. A másolatokon fel kell tüntetni az eredeti példányával megegyező sorszámot.

(4) Az eredetigazolás eredeti példányát és másolatait gépirással vagy kézirással lehet kiállítani. Utóbbi esetben fekete tintával és nyomtatott nyombetűvel kell kitölteni azokat.

(5) Az eredetiségigazolások csak akkor érvényesek, ha megfelelően kitöltötték és a 8. cikkben említett kiállító hatóság záradékkal látja el azokat.

⁽¹⁾ HL L 205., 1985.8.3., 5. o.

Az igazolások akkor minősülnek szabályosan záradékoltnak, ha feltüntették rajtuk a kiállító helyét és idejét, és ha szerepel rajtuk a kiállító hatóság bélyegzője és az aláírásra felhatalmazott személy vagy személyek aláírása.

Az eredetiségigazolás eredeti példányán és másolatain a bélyegző felcserélhető nyomtatott bélyegzőnyomattal.

8. cikk

(1) A Chile által az eredetiségigazolások kiállítására kijelölt – a IV. mellékletben megállapított – hatóság (a továbbiakban: a kiállító hatóság) vállalja, hogy:

- a) ellenőrzi az eredetiségigazoláson feltüntetett bejegyzéseket;
- b) legalább hetente egyszer a Bizottság rendelkezésére bocsátja azon információkat, amelyekre ez utóbbinak szüksége lehet az eredetiségigazoláson feltüntetett bejegyzések ellenőrzéséhez.

(2) A Bizottság módosíthatja a IV. mellékletet, amennyiben a kiállító hatóságot a továbbiakban nem ismerik el, amennyiben a kiállító hatóság nem tesz eleget valamelyik vállalásának vagy amennyiben új kiállító hatóságot jelölnek ki.

9. cikk

A Bizottság a tagállamok illetékes hatóságainak rendelkezésére bocsátja a kiállító hatóság által használt pecsétlenyomatok mintáit, valamint az eredetigazolások aláírására felhatalmazott személyek nevét és aláírását, amelyeket a chilei hatóság küld meg számára.

10. cikk

(1) Az 1301/2006/EK rendelet 11. cikke (1) bekezdésének második albekezdésétől eltérve a tagállamok értesítést küldenek a Bizottságnak:

- a) legkésőbb az egyes behozatali vámkontingens-időszakok végét követő augusztus 31-ig azon termékek mennyiségéről – beleértve a nulla értékeket is –, amelyekre az előző beho-

zatali vámkontingens-időszakban behozatali engedélyeket bocsátottak ki;

- b) legkésőbb az egyes behozatali vámkontingens-időszakok végét követő október 31-ig a fel nem használt vagy részben felhasznált behozatali engedélyekben foglalt termékmennyiségekről – beleértve a nulla értékeket is –, amelyek megfelelnek a behozatali engedélyek hátoldalán feltüntetett mennyiségek és azon mennyiségek közötti különbözetnek, amelyekre nézve az engedélyeket kiadták.

(2) Legkésőbb az egyes behozatali vámkontingens-időszakok végét követő október 31-ig a tagállamok értesítik a Bizottságot azon termékek mennyiségéről, amelyeket az előző behozatali vámkontingens-időszakban ténylegesen szabad forgalomba bocsátottak.

A 2009. július 1-jén kezdődő behozatali vámkontingens-időszaktól azonban a tagállamok az 1301/2006/EK rendelet 4. cikkével összhangban továbbítják a Bizottság számára a 2009. július 1-jétől kezdődően szabad forgalomba helyezett termékek mennyiségére vonatkozó részleteket.

(3) Az (1) bekezdésében és a (2) bekezdés első albekezdésében említett értesítéseket az e rendelet V., VI. és VII. mellékletében foglaltak szerint kell megtenni, és a 382/2008/EK rendelet V. mellékletében szereplő termék kategóriákat kell használni.

11. cikk

A 297/2003/EK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozások e rendeletre való hivatkozásnak tekintendők és a IX. mellékletben szereplő megfelelési táblázattal összhangban kell őket értelmezni.

12. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 10-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

I. MELLÉKLET

Az 1. cikkben említett vámkedvezményben részesülő termékek:

Tétel-szám	KN-kód	Termékleírás	Vámkedvezmény %	2009. július 1. és 2010. június 30. közötti éves mennyiség (A termék nettó súlya, tonnában)	Éves növekedés 2010. július 1-jétől (A termék nettó súlya, tonnában)
09.4181	0201 20 0201 30 00 0202 20 0202 30	Friss, hűtött vagy fagyasztott marha- vagy borjúhús ⁽¹⁾	100	1 650	100

⁽¹⁾ A fagyasztott hús olyan hús, amelynek belső hőmérséklete a közösség vámterületén történő bemutatáskor legfeljebb $-12\text{ }^{\circ}\text{C}$.

II. MELLÉKLET

A 3. cikk (2) bekezdésében említett bejegyzések

— Bolgárul:	Регламент (ЕО) № 610/2009
— Spanyolul:	Reglamento (CE) n° 610/2009
— Csehül:	Nařízení (ES) č. 610/2009
— Dánul:	Forordning (EF) nr. 610/2009
— Németül:	Verordnung (EG) Nr. 610/2009
— Észtül:	Määrus (EÜ) nr 610/2009
— Görögül:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 610/2009
— Angolul:	Regulation (EC) No 610/2009
— Franciául:	Règlement (CE) n° 610/2009
— Olaszul:	Regolamento (CE) n. 610/2009
— Lettül:	Regula (EK) Nr. 610/2009
— Litvánul:	Reglamentas (EB) Nr. 610/2009
— Magyarul:	610/2009/EK rendelet
— Máltaiul:	Regolament (KE) Nru 610/2009
— Hollandul:	Verordening (EG) nr. 610/2009
— Lengyelül:	Rozporządzenie (WE) nr 610/2009
— Portugálul:	Regulamento (CE) n.º 610/2009
— Románul:	Regulamentul (CE) nr. 610/2009
— Szlovákul:	Nariadenie (ES) č. 610/2009
— Szlovénul:	Uredba (ES) št. 610/2009
— Finnül:	Asetus (EY) N:o 610/2009
— Svédül:	Förordning (EG) nr 610/2009

III. MELLÉKLET

Mintanyomtatvány az eredetigazoláshoz

1. Exportőr (név és cím)	2. Igazolás száma	EREDETI	
4. Címzett (név és cím)	3. Kiállító hatóság		
6. Szállítóeszköz	5. EREDETISÉGIGAZOLÁS MARHA- ÉS BORJÚHÚSHOZ 2009/610/EK rendelet		
7. Jelölések, számok, a csomagok mennyisége és típusa, az áru leírása	8. Bruttó súly (kg)	9. Nettó súly (kg)	
10. Nettó súly (betűvel kírva):			
11. A KIÁLLÍTÓ HATÓSÁG IGAZOLÁSA Alulírott igazolom, hogy a jelen igazolásban szereplő marha-/borjúhús Chiléből származik. Hely: Dátum: Aláírás és bélyegző (vagy előnyomott pecsét)			

Kérjük írógéppel vagy nyomtatott nagybetűkkel kitölteni!

IV. MELLÉKLET

Chile által kijelölt hatóság az eredetiségigazolások kibocsátására:

Asociación Gremial de Plantas Faenadoras Frigoríficas de Carnes de Chile
Teatinos 20 – Oficina 55
Santiago
Chile

V. MELLÉKLET

(Kibocsátott) behozatali engedélyről szóló értesítés – 610/2009/EK rendelet

Tagállam: ...

A 610/2009/EK rendelet 10. cikkének alkalmazása

Azon termékek mennyiségei, amelyekre vonatkozóan a behozatali engedélyeket kibocsátották

Időszak kezdete: ... vége: ...

Tételszám	Termékkategória vagy -kategóriák (!)	Mennyiség (terméktömeg kilogramm)
09.4181		

(!) Termékkategória vagy -kategóriák a 382/2008/EK rendelet V. mellékletében foglaltak szerint.

VI. MELLÉKLET

Behozatali engedélyről szóló értesítés (fel nem használt mennyiségek) – 610/2009/EK rendelet

Tagállam: ...

A 610/2009/EK rendelet 10. cikkének alkalmazása

Azon termékek mennyiségei, amelyekre vonatkozóan a behozatali engedélyeket nem használták fel

Időszak kezdete: ... vége: ...

Tételszám	Termékkategória vagy -kategóriák ⁽¹⁾	A felhasználatlan mennyiség (terméktömeg kilogramm)
09.4181		

⁽¹⁾ Termékkategória vagy -kategóriák a 382/2008/EK rendelet V. mellékletében foglaltak szerint.

VII. MELLÉKLET

Szabad forgalomba helyezett termékek mennyiségéről szóló értesítés – 610/2009/EK rendelet

Tagállam: ...

A 610/2009/EK rendelet 10. cikkének alkalmazása

A szabad forgalomba helyezett termékek mennyisége:

Időszak kezdete: ... vége: ... (behozatali vámkontingens-időszak).

Tételszám	Termékkategória vagy -kategóriák ⁽¹⁾	A szabad forgalomba helyezett termékek mennyisége (terméktömeg kilogramm)
09.4181		

⁽¹⁾ Termékkategória vagy -kategóriák a 382/2008/EK rendelet V. mellékletében foglaltak szerint.

VIII. MELLÉKLET

A hatályon kívül helyezett rendelet és egymást követő módosításainak jegyzéke

A Bizottság 297/2003/EK rendelete
(HL L 43., 2003.2.18., 26. o.)

A Bizottság 1118/2004/EK rendelete
(HL L 217., 2004.6.17., 10. o.)

Kizárólag a 9. cikk

A Bizottság 1965/2006/EK rendelete
(HL L 408., 2006.12.30., 27. o.)

Kizárólag az 5. cikk és az I. melléklet

A Bizottság 567/2007/EK rendelete
(HL L 133., 2007.5.25., 13. o.)

A Bizottság 332/2008/EK rendelete
(HL L 102., 2008.4.12., 17. o.)

A Bizottság 749/2008/EK rendelete
(HL L 202., 2008.7.31., 37. o.)

Kizárólag az 1. cikk és az I. melléklet

IX. MELLÉKLET

Megfelelési táblázat

A 297/2003/EK rendelet	Ez a rendelet
1. cikk, (1) bekezdés	1. cikk
2–9. cikk	2–9. cikk
9a. cikk	10. cikk
—	11. cikk
10. cikk, első bekezdés	12. cikk
10. cikk, második bekezdés	—
I. melléklet	I. melléklet
IA. melléklet	II. melléklet
II. melléklet	III. melléklet
III. melléklet	IV. melléklet
IV. melléklet	V. melléklet
V. melléklet	VI. melléklet
VI. melléklet	VII. melléklet
—	VIII. melléklet
—	IX. melléklet

A BIZOTTSÁG 611/2009/EK RENDELETE**(2009. július 10.)****a visszatérítésben vagy egyéb támogatásban részesülő mezőgazdasági termékek kivételének fizikai vizsgálatokkal történő ellenőrzéséről szóló 1276/2008/EK rendelet helyesbítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”) ⁽¹⁾ és különösen 170. cikke c) pontjára és 194. cikkének a) pontjára, 4. cikkével összefüggésben,

mivel:

(1) Az 1276/2008/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 11. cikkének (5) bekezdése és II. melléklete – a szóban forgó rendelet IX. mellékletében foglalt megfelelési táblázat szerint – a visszatérítés által érintett mezőgazdasági termékekre vonatkozó kockázatelemzés szempontjainak megállapításáról szóló, 1994. december 20-i 3122/94/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ 3. cikke (2) bekezdésének, illetőleg 1. cikkének felel meg. Ezen belül az 1276/2008/EK rendelet 11. cikke (5) bekezdésének a) pontja a 3122/94/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdése első francia bekezdésének felel meg. A 3122/94/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdésének első francia bekezdése azonban a szóban forgó rendelet 1. cikke második bekezdésében említett összes szempontra utal, míg az 1276/2008/EK rendelet 11. cikke (5) bekezdésének a) pontja csak az ez utóbbi rendelet II. mellékletének 1. pontjában említett szempontokra.

(2) A kockázatelemzésről szóló bejelentésnek minden – már a 3122/94/EK rendeletben felsorolt – kockázati tényezőre ki kell terjednie, ezért az 1276/2008/EK rendelet II. mellékletének 1. pontjában foglaltakra való korlátozásuk, amelyet az utóbbi rendelet 11. cikke (5) bekezdésének a) pontja ír elő, megfelelő kiigazításra szorul.

(3) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1276/2008/EK rendelet 11. cikke (5) bekezdésének a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) a kiválasztási rendszernek a II. mellékletben említett szempontokat figyelembe vevő kockázatelemzés alapján történő alkalmazása érdekében tett intézkedésekről, beleértve a közigazgatási szerveknek adott utasításokat is;”.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 10-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 339., 2008.12.18., 53. o.

⁽³⁾ HL L 330., 1994.12.21., 31. o.

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2009. július 7.)

a tagállamok foglalkoztatáspolitikáira vonatkozó iránymutatásokról

(2009/536/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 128. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽²⁾,

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

tekintettel a Foglalkoztatási Bizottság véleményére,

mivel:

(1) A 2005-ben megújult lisszaboni stratégia a növekedésre és foglalkoztatásra helyezte a hangsúlyt. Az európai foglalkoztatási stratégia foglalkoztatási iránymutatásai és az átfogó gazdaságpolitikai iránymutatások integrált csomag formájában kerültek elfogadásra, amelynek keretében az európai foglalkoztatási stratégiának jut vezető szerep a lisszaboni stratégia foglalkoztatási és munkaerő-piaci célkitűzéseinek megvalósításában.

(2) A tagállamok nemzeti reformprogramjainak a közös foglalkoztatási jelentésben szereplő vizsgálata azt tükrözi, hogy a tagállamoknak továbbra is minden lehetséges erőfeszítést meg kell tenniük a következő alábbi prioritást élvező kérdések megoldására: a foglalkoztatottak körének bővítése és a foglalkoztatottak megtartása; a munkaerő-kínálat növelése és a szociális védelmi rendszerek korsze-

rűsítése; a munkavállalók és a vállalkozások alkalmazkodóképességének javítása; valamint az emberi erőforrásba való beruházás növelése az oktatás és a különböző készségek javítása révén.

(3) A jelenlegi gazdasági válságra tekintettel az iránymutatásoknak egyúttal eszközül kell szolgálniuk a növekvő munkanélküliség és a társadalmi kirekesztettség azonnali kihívásainak kezeléséhez. Az azonnali szakpolitikai intézkedések között szerepelnek többek között a munka világába történő átmenet megkönnyítését célzó integrált rugalmas biztonság politikák, a munkanélküliek és a munkahely-kínálat közötti összhang megteremtése, valamint a készségek korszerűsítése.

(4) A nemzeti reformprogramok bizottsági vizsgálatára figyelemmel a hangsúlyt a hatékony és időben történő végrehajtásra kell helyezni, különös figyelmet fordítva az elfogadott céloknak és referenciaértékeknek, továbbá a szociális partnerek részvételének.

(5) A 2008-ban elfogadott foglalkoztatási iránymutatások három évre érvényesek, amely időszak alatt naprakészé tételüket szigorúan korlátozni kell.

(6) A foglalkoztatási iránymutatások végrehajtása során a tagállamoknak meg kell vizsgálniuk az Európai Szociális Alap felhasználásának lehetőségét.

(7) Tekintettel az iránymutatás-csomag integrált jellegére, a tagállamoknak teljes körűen végre kell hajtaniuk az átfogó gazdaságpolitikai iránymutatásokat,

⁽¹⁾ A 2009. március 11-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ A 2009. május 13-i vélemény (a Hivatalos lapban még nem tették közzé).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A tagállamok foglalkoztatáspolitikáira vonatkozó iránymutatásokról szóló, 2008. július 15-i 2008/618/EK tanácsi határozat ⁽¹⁾ mellékletében meghatározott, a tagállamok foglalkoztatáspolitikáira vonatkozó iránymutatások a 2009. évre is érvényben maradnak, és azokat a tagállamok figyelembe veszik foglalkoztatáspolitikájukban.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 7-én.

a Tanács részéről

az elnök

A. BORG

⁽¹⁾ HL L 198., 2008.7.26., 47. o.

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2009. július 8.)

Bulgária és Románia csatlakozási okmányának VI. mellékletéhez tartozó függelék egyes bolgár tejfeldolgozó létesítmények tekintetében történő módosításáról

(az értesítés a C(2009) 5314. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/537/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási okmányára és különösen annak VI. melléklete 4. fejezete B. szakasza f) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) Bulgária és Románia csatlakozási okmánya átmeneti időszakokat biztosított Bulgária számára annak érdekében, hogy egyes tejfeldolgozó létesítményei megfeleljenek az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ követelményeinek.
- (2) Bulgária garanciákat adott arra vonatkozóan, hogy három tejfeldolgozó létesítmény lezárta a korszerűsítési folyamatot, és ezek most már teljes mértékben megfelelnek a közösségi jogszabályoknak. E létesítmények közül egynek engedélye van megfelelő és nem megfelelő nyers tej fogaadására és elkülönítés nélküli feldolgozására. Ezért az említett létesítményt fel kell venni a VI. melléklet függelékének I. fejezetében található listára. Az I. fejezetben jelenleg felsorolt egyik tejfeldolgozó létesítmény csak

megfelelő nyers tejet fog feldolgozni, ezért az EU által jóváhagyott tejfeldolgozó létesítménynek fogják tekinteni. Ezt a létesítményt ezért törölni kell a VI. melléklet függelékének I. fejezetében található listából.

- (3) A Bulgária és Románia csatlakozási okmányához tartozó VI. melléklet függelékét tehát ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Bulgária és Románia csatlakozási okmánya VI. mellékletének függelékét e határozat mellékletének megfelelően módosítani kell.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 8-án.

a Bizottság részéről
Androulla VASSILIOU
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 139., 2004.4.30., 55. o.

MELLÉKLET

A Bulgária és Románia csatlakozási okmányához tartozó VI. melléklet függelékének I. fejezete a következőképpen módosul:

1. a táblázat a következő bejegyzéssel egészül ki:

Szám	Állategészségügyi szám	A létesítmény neve	Város/utca vagy falu/régió
„47	2812010	ET »Mladost-2-Yanko Yanev«	gr.Yambol, ul »Yambolen« 13”

2. a következő bejegyzést el kell hagyni:

Szám	Állategészségügyi szám	A létesítmény neve	Város/utca vagy falu/régió
„22	BG 2012043	»Agroprodukt« OOD	gr.Sliven kv.Industrialen”

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2009. július 10.)

a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2007–2013-as időszakra a Külső Határok Alap létrehozásáról szóló 574/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatnak a tagállamok igazgatási és ellenőrzési rendszerei, az igazgatási és pénzügyi irányításra vonatkozó szabályok, valamint az alap által társfinanszírozott projektek kiadásainak támogathatósága tekintetében történő végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 2008/456/EK határozat módosításáról

(az értesítés a C(2009) 5373. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák és szlovén nyelvű szöveg hiteles.)

(2009/538/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2007–2013-as időszakra a Külső Határok Alap létrehozásáról szóló 574/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 25. cikkére és 37. cikkének (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Alap létrehozását követően szerzett tapasztalatok fényében helyénvaló meghosszabbítani az éves programok támogatási időszakát annak érdekében, hogy lehetővé váljon a tagállamok számára az Alap hatékony végrehajtása, valamint az éves program végrehajtásáról szóló zárójelentés benyújtására vonatkozó ütemezés kiigazítása érdekében.
- (2) Emellett indokolt kiigazítani a felülvizsgált éves programok tagállamok általi benyújtására vonatkozó eljárást is.
- (3) Az Európai Unióról szóló szerződéshez, valamint az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban Dánia végrehajtotta az 574/2007/EK határozatot a nemzeti jogában, így e határozat kötelezi Dániát.
- (4) Ez a határozat a schengeni vívmányok rendelkezéseinek olyan továbbfejlesztését jelenti, amelyben az Egyesült Királyság nem vesz részt, összhangban a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről szóló, 2000. május 29-i 2000/365/EK tanácsi határozattal ⁽²⁾, valamint az ezt követő, a schengeni vívmányok rendelkezései egyes részeinek Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült

Királysága által való alkalmazásáról szóló, 2004. december 22-i 2004/926/EK tanácsi határozattal ⁽³⁾. A határozat ezért az Egyesült Királyságra nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

- (5) Ez a határozat a schengeni vívmányok rendelkezéseinek olyan továbbfejlesztését jelenti, amelyben Írország nem vesz részt, összhangban az Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről szóló, 2002. február 28-i 2002/192/EK tanácsi határozattal ⁽⁴⁾. A határozat ezért Írországra nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (6) Izland és Norvégia vonatkozásában az 574/2007/EK határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás ⁽⁵⁾ értelmében, amely az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról szóló, 1999. május 17-i 1999/437/EK tanácsi határozat ⁽⁶⁾ 1. cikkének A. és B. pontjában említett terület alá tartozik.
- (7) Svájc vonatkozásában az 574/2007/EK határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség által aláírt, az utóbbinak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás értelmében, amelyek e megállapodás Európai Közösség nevében történő aláírásáról és bizonyos rendelkezéseinek ideiglenes alkalmazásáról szóló tanácsi határozat 4. cikke (1) bekezdésében említett területekhez tartoznak.

⁽¹⁾ HL L 144., 2007.6.6., 22. o.⁽²⁾ HL L 11., 2000.6.1., 43. o.⁽³⁾ HL L 395., 2004.12.31., 70. o.⁽⁴⁾ HL L 64., 2002.3.7., 20. o.⁽⁵⁾ HL L 176., 1999.7.10., 36. o.⁽⁶⁾ HL L 176., 1999.7.10., 31. o.

- (8) Az ebben a határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” közös bizottság véleményével,

vagyis a projekttel kapcsolatos költségeknek ezen időpontot megelőzően kell felmerülniük.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2008/456/EK bizottsági határozat ⁽¹⁾ a következőképpen módosul:

1. A 23. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

(1) „A Bizottság által az alap jogi aktus 23. cikkének (4) bekezdése alapján jóváhagyott éves program felülvizsgálata érdekében az érintett tagállam legkésőbb a támogathatósági időszak vége előtt három hónappal benyújtja a Bizottságnak a felülvizsgált éves program tervezetét. A Bizottság megvizsgálja, és az alap jogi aktus 23. cikkének (4) bekezdésében meghatározott eljárás szerint a lehető leghamarabb jóváhagyja a felülvizsgált programot.”

2. Az V. melléklet A. részének 4.1. pontjában „Az N + 2. év (N = ezen éves program éve) június 30-án folyamatban lévő valamennyi visszafizetés” szöveg helyébe „A kiadások támogathatóságának határideje után hat hónappal folyamatban lévő valamennyi visszafizetés” szöveg lép.

3. A XI. melléklet I.4.1. pontja helyébe a következő szöveg lép:

1. „A projekttel kapcsolatos költségeknek és az egyes kifizetéseknek (az értékcsökkenés kivételével) a tagállamok éves programjait jóváhagyó finanszírozási határozatban említett év január 1-jét követően kell felmerülniük. A támogathatósági időszak N (*) + 2. év június 30-ig tart,

(*) »N« a tagállamok éves programjait jóváhagyó finanszírozási határozatban említett év.”

4. A XI. melléklet V.3. pontja helyébe a következő szöveg lép:

3. „Az intézkedésekkel kapcsolatos technikai segítségnyújtást és a kapcsolódó kifizetéseket a tagállamok éves programjait jóváhagyó finanszírozási határozatban említett év január 1-jét követően kell teljesíteni. A támogatási időszak legkésőbb az éves program végrehajtásáról szóló zárójelentés benyújtási határidejéig tart.”

2. cikk

E határozat valamennyi éves programra alkalmazandó, amelyek tekintetében az egyenleg kifizetésére a határozat elfogadásának időpontjában még nem került sor.

3. cikk

Ennek a határozatnak a Belga Királyság, a Bolgár Köztársaság, a Cseh Köztársaság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Holland Királyság, az Osztrák Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Portugál Köztársaság, Románia, a Szlovén Köztársaság, a Szlovák Köztársaság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 10-én.

a Bizottság részéről
Jacques BARROT
alelnök

⁽¹⁾ HL L 167., 2008.6.27., 1. o.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2009. július 10.)

az Európai Parlament és a Tanács 2119/98/EK határozata szerinti közösségi hálózat hatálya alá fokozatosan besorolandó fertőző betegségekről szóló 2000/96/EK határozat módosításáról

(az értesítés a C(2009) 5457. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/539/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Közösségben a fertőző betegségek járványügyi felügyeleti és ellenőrzési hálózatának létrehozásáról szóló, 1998. szeptember 24-i 2119/98/EK európai parlamenti és tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 3. cikke a) pontjára,

mivel:

(1) Az Európai Parlament és a Tanács 2119/98/EK határozata szerinti közösségi hálózat hatálya alá fokozatosan besorolandó fertőző betegségekről szóló, 1999. december 22-i 2000/96/EK bizottsági határozat ⁽²⁾ felsorol olyan fertőző betegségeket, melyeket a közösségi hálózatban járványügyi felügyelet hatálya alá kell vonni, beleértve a „Védőoltással megelőzhető betegségeket” is. Ez a kategória magában foglalja azokat a betegségeket, melyek esetében már rendelkezésre áll vakcina, illetve azokat, melyek esetében a meglévő tudományos és technikai ismeretek lehetővé teszik a vakcina viszonylag rövid idő alatt történő kifejlesztését és előállítását.

(2) Egy emberről emberre terjedő, új, patogén influenzavírus jelent meg a közelmúltban Észak-Amerikában és már több tagállamra is áttért. Mivel komoly a kockázata annak, hogy ez az új járványügyi helyzet pandémiás influenzává fejlődik, az Egészségügyi Világszervezet az említett vírus által okozott betegséget nemzetközi jelentőségű közegészségügyi vészhelyzetnek nyilvánította a Nemzetközi Egészségügyi Rendszabályoknak (2005) megfelelően.

(3) Ezt az új betegséget a „Védőoltással megelőzhető betegségek” kategóriájába kell sorolni, mivel – mégha egyelőre nem is áll rendelkezésre vakcina a betegség megelőzéséhez – a meglévő tudományos és technikai ismeretek lehetővé teszik a vakcina kifejlesztését és előállítását, mihelyt a vírustörzset véglegesen beazonosítják.

(4) Ez a vírus a 2000/96/EK határozat I. mellékletének 2.1. pontjában már említett „Influenza” kategóriába tartozik. Mindazonáltal – tekintettel arra, hogy a vírus pandémiát idézhet elő és mivel azonnali és hatékony összehangolt fellépésre van szükség a Közösség és a tagállamok között e téren – külön említést kell tenni e vírusról, mint az influenzavírus egyik lehetséges típusáról. E külön említés lehetővé teszi az Európai Parlament és a Tanács 2119/98/EK határozata értelmében a közösségi hálózatnak jelentendő fertőző betegségek esetdefinícióinak megállapításáról szóló, 2002. március 19-i 2002/253/EK bizottsági határozatnak ⁽³⁾ megfelelő különleges esetdefiníció elfogadását, és ezáltal a 2119/98/EK határozat 4. cikke szerint a közösségi hálózaton belüli célzottabb információközlést.

(5) Az Európai Parlament és a Tanács 2119/98/EK határozata értelmében a közösségi hálózatnak jelentendő fertőző betegségek esetdefinícióinak megállapításáról szóló 2002/253/EK határozat módosításáról szóló, 2009. április 30-i 2009/363/EK bizottsági határozat ⁽⁴⁾ már bevezetett egy különleges esetdefiníciót az A(H1N1) influenzára a 2002/253/EK határozat mellékletébe. Emiatt visszamenőleges hatályt kell biztosítani e határozatnak annak érdekében, hogy ugyanattól az időponttól kelljen alkalmazni, mint a 2009/363/EK határozatot.

(6) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a 2119/98/EK határozat 7. cikkével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2000/96/EK határozat I. mellékletének 2.1. pontjában az „influenza” szó helyébe az „Influenza, beleértve az A(H1N1) influenzát” szövegrész lép.

2. cikk

Ezt a határozatot 2009. április 30-tól kell alkalmazni.

⁽¹⁾ HL L 268., 1998.10.3., 1. o.⁽²⁾ HL L 28., 2000.2.3., 50. o.⁽³⁾ HL L 86., 2002.4.3., 44. o.⁽⁴⁾ HL L 110., 2009.5.1., 58. o.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 10-én.

a Bizottság részéről
Androulla VASSILIOU
a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA**(2009. július 10.)****a 2002/253/EK határozatnak a közösségi hálózatnak jelentendő A(H1N1) influenza esetdefiníciója tekintetében történő módosításáról***(az értesítés a C(2009) 5465. számú dokumentummal történt)***(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2009/540/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Közösségben a fertőző betegségek járványügyi felügyeleti és ellenőrzési hálózatának létrehozásáról szóló, 1998. szeptember 24-i 2119/98/EK európai parlamenti és tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 3. cikke c) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Európai Parlament és a Tanács 2119/98/EK határozata értelmében a közösségi hálózatnak jelentendő fertőző betegségek esetdefinícióinak megállapításáról szóló, 2002. március 19-i 2002/253/EK bizottsági határozat ⁽²⁾ 2. cikkének megfelelően az említett határozat mellékletében meghatározott esetdefiníciókat a legújabb tudományos ismeretek alapján a szükséges mértékben aktualizálni kell.
- (2) A 2119/98/EK európai parlamenti és tanácsi határozat értelmében a közösségi hálózatnak jelentendő fertőző betegségek esetdefinícióinak megállapításáról szóló 2002/253/EK határozat módosításáról szóló, 2009. április 30-i 2009/363/EK bizottsági határozat ⁽³⁾ új esetdefiníciót vezetett be annak kapcsán, hogy a közelmúltban Észak-Amerikában új influenzavírus jelent meg, amely már több tagállamban okozott megbetegedéseket.

- (3) Időközben az Egészségügyi Világszervezet a jelenlegi megbetegedéseket hivatalosan az „A(H1N1) influenza” elnevezéssel határozta meg. A 2009/363/EK határozattal e vírusnak adott elnevezés helyett a fent említett elnevezés használata érdekében a 2002/253/EK határozatot ezért naprakésszé kell tenni.
- (4) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a 2119/98/EK határozat 7. cikkével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2002/253/EK határozat mellékletében az „ÚJ, A(H1N1) INFLUENZAVÍRUS (AZ ÚGYNEVEZETT A(H1N1) SERTÉSINFLUENZA-VÍRUS, ILLETVE MEXIKÓI INFLUENZAVÍRUS)” cím helyébe az „A(H1N1)-INFLUENZA” cím lép.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 10-én.

a Bizottság részéről
Androulla VASSILIOU
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 268., 1998.10.3., 1. o.

⁽²⁾ HL L 86., 2002.4.3., 44. o.

⁽³⁾ HL L 110., 2009.5.1., 58. o.

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés az egyes alpesi és hegyi fajtákhoz tartozó, nem vágásra szánt bikákra, tehenekre és üszőkre vonatkozó behozatali vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről szóló, 2009. május 26-i 438/2009/EK bizottsági rendelethez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 128., 2009. május 27.)

Az 58. oldalon, a 2. cikk (2) bekezdésében:

a következő szövegrész: „09.4197”

helyesen: „09.0115”.

Helyesbítések

- ★ Helyesbítés az egyes alpesi és hegyi fajtákhoz tartozó, nem vágásra szánt bikákra, tehenekre és üszőkre vonatkozó behozatali vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről szóló, 2009. május 26-i 438/2009/EK bizottsági rendelethez (HL L 128., 2009.5.27.) 25



2009-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 000 EUR/év (*)
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/hó (*)
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	700 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	70 EUR/hó
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	40 EUR/hó
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	500 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	360 EUR/év (= 30 EUR/hó)
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

(*) Számonkénti értékesítés: 32 oldalig: 6 EUR
33 és 64 oldal között: 12 EUR
64 oldal felett: egyedileg meghatározott ár

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A Kiadóhivatal gondozásában megjelent, térítés ellenében kapható kiadványok a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhetők be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.